

Tesalonaika

Lenji Leta Theghewoniye

Pol Le Rorori

Utu iviva

Mbaŋa Pol va i roriya Tesalonaika lenji leta iviva, mava mbaŋa molao kaero i roriva lenji leta theghewoniye. Ghayamoyamo ngoreiye thavala va thi liya leta iviva te vambe thi njoghava Korinita e tine na thi giya Pol yanawae ekelesiya Tesalonaika kaiwanji. Ko amba Pol i roriya letake yangaiwoniye iyake.

Tesalonaika ekelesiya vambe inanjiwe vara thi vavaidiya vuyowo, iya kaiwae Pol i utu vavurigheghe wengi (1:4-10). Reghava, gharighari vavana thi dage wengiye ekelesiya Tesalonaika, thiŋava Giya le njoghama kaero iko, i vakatha ekelesiya nuwanji i unouno. Iya kaiwae Pol i varumwaru wengi (2:1-12). Momouniye, i utu vavurigheghe wengi na thi ndeghathi vurigheghe na thi kaiwo tembe thiye ghanjinjimbukiki kaiwae (2:13-3:15).

¹ Ghino Pol weinguyangi Sailas na Timoti wo roriya letake iyake na wo variye i ghaona e ghemi ekelesiya Tesalonaika, ghemi hu yaku weya Loi Ramanda na Giya Jisas Kraiss.

² Wo nanngo weya Loi Ramanda na Giya Jisas Kraiss thi mwaewo e ghemi na lenji gharemalili i riyevanjara gharemina.

Loi le ghathaghatha i thovuye moli

³ Lama bodaboda, mbanjake wolaghiye mbala wo vata ago weya Loi kaiwami. Valikaiwame moli wo vakatha ngoreiye, kaiwae lemi lonweghathina i mbuthu na mbe i laghilaghiye vara na i vurigheghe moli, na ghemi regha na regha lemi gharethovu wenjiya ghamune mbe i laghilaghiye vara.

⁴ Iya kaiwae wo wovorevorenjanga wenjiya Loi le ekelesiya. Wo utunja wenji kaiwae othembe thi vakatha vuyowo wenga, hu ghatanaghathi na lemi lonweghathina i vurigheghe.

⁵ Bigibigike thiyake thi woranjiya weinda mbanja Loi ne i ghathanjiya gharighari ne i mboromboro. Ghemi Loi ne i wovarumwarumwarunanga na ne inja na hu ru ele ghamba mbaro tine, iya hu ghatana viri kaiwae.

⁶ Loi iye raghathaghatha thovuye na i vakatha i rumwaru: thavala thi vakavakatha vuyowo e ghemi amalaghiniye tene i lithi wenji,

⁷ na ghemi iya hu vaidiya vuyowona ne i vatowonanga, na ghime tembe ngoreiyeva. Ne i vakatha ngoreiyako, mbanja Giya Jisas ne i yomara e buruburuko weiyangiya le nyao thovuthovuye vurivurigheghe.

⁸ Ne i mena weiye ndighe i rara, na thavala ma thi ghareghare Loi na ma thi wovatha ghanda Giya Jisas Totoniye Thovuye ne i lithi wenji.

⁹ Lenji goriwoyathuko modae ne thi vaidiya mukuwo memeghabananiye. Ne thi meghaghathi Giya e ghamwae na le vwenyevwenye vurivurighegheniye

manjamanjalawae e tine.

¹⁰ Bigibigike thiyake ne thi yomara mbananiye Giya ne i njoghama, na le gharighari boboma, thiye gharalonwelonweghathike wolaghiye, ne thi wovavwenyevwenyena na thi yavwatatawana. Ghemi tembe inamiva e wabwiko iyako tine, kaiwae kaero hu lonweghathigha Toto Thovuye va wo utuna e ghemi.

¹¹ Iyake kaiwae mbanake wolaghiye wo nanjonango kaiwami. Wo nango weya Loi na mbala i thalavunga na valikaiwae yawaliko iyava kaiwae na i kulako e ghemi, na mbala mbe hu longalongawe vara. Wo nangowe na mbala le vurigheghe e tine i thalavunga, na mbala thovuyeko iya nuwamiya hu vakathako na kaiwoko thovuye iya i mena e lemi lonweghathina mbe hu vakavakatha vara.

¹² Wo nango ngoreiyako na mbala e ghemi gharighari thi wovavwenyevwenye ghandu Giya Jisas, na iye i vavwenyevwenyenga. Iyake i mena weya la Loi na ghandu Giya Jisas Kraisi lenji mwaewo e tine.

2

Mbaro gharakivwala

¹ Lama bodaboda, nuwameiya mbanake iyake wo wo utuna ghandu Giya Jisas Kraisi le njoghama kaiwae na Loi ne i mbanivathavathainda weya Jisas. Bigibigike thiyake kaiwanji wo nango wenga,

² thava hu maya moli e numoghegheiwo na e gharelaghilaghi, mbanu hu lonweya uturawe

regha, o utuutu regha, o utuutu va thi rorinjona na gharighari thinja i mena weime. Utuutuko thiyako thinja Jisas kaero va i njoghama.

³ Othembe ngoronga lenji utuutu, tha lolo regha i yaronga. Kaiwae Giya ghambaña amba mane i vutha, ghaghad mbananiye gharighari lemoyo thi thighiyawana Loi, amba mbaro gharakivwala ne i yomara, iye ele ghambako ne i vaidiya mukuwo memeghabaniye.

⁴ Budakaiya gharighari thinja lenji loingi, o thi kururu wenji, iye i wovakwanikwaningi, na tembe ghamberegha i wovoreña na injava i kivwalangi. Tembe ngoreiyeva, i wa ve yaku Loi ele Ngolo Boboma tine na tembe ghamberegha injava iye Loi.

⁵ Thare hu renuwanakiki mbaña va ya yaku weinguyangiya ghemi, va ya utuña iya bigibigiko thiyako e ghemi?

⁶ Na kaero hu ghareghare, mbaro gharakivwala gharavikikighathi mbanake iyake mbe inawe na thava wo i yomara ghaghad ne i vaidiya ghambaña moli.

⁷ Othembe mbaro gharakivwala thanavuniye kaero ina i kakaiwo thuwele e yambaneke, ko iyemaenge gharavikikighathi mbe inawe i vikikighathi na thava wo i yomara moli. Mbe inawe vara i vikikighathi ghaghad Loi ne i woghera,

⁸ ko amba ne e mbanako iyako mbaro gharakivwala i yomara. Ko iyemaenge mbaña Giya Jisas ne i njoghama ghaeko ndewendewae ne i vakatha ma ele vurigheghe na vwenyevwenyewae laghiye ne i vakowana.

⁹ Mbanja mbaro gharakivwala ne i yomara na i wo le vurigheghe weya Seitan, na ne i vakatha vakatha ghamba rotaele kwanikwan tomethi na i yarongiya gharighariwe.

¹⁰ Thanavu raraithari ghanjikwanikwan e tine ne i yarongiya thavala thi lonjalonga mare ele valivanga. Thiye ne thi mare kaiwae, ututu emunjoru iya valikaiwae ne i vamorongi ma thi wararija na thi botewo thi wovatha.

¹¹ Iya kaiwae Loi ne i variye bigi regha vurigheghe wenji na i vakatha thi lonweghathigha kwanko.

¹² Mbala gharighariko wolaghiye thavala ma thi lonweghathigha utu emunjoruko thi wararija enge thanavu raithari, Loi ne i wovatharitharijangi.

Hu ndeghathi vurigheghe

¹³ Lama bodaboda, ghemi Giya i gharethovunga, valikaiwame moli wo vata ago valanja weya Loi kaiwami, kaiwae va i rikowe kaerova i tuthinga mbala i vamorunga. Le vamorunga e tine iya kaiwae i vakatha Nyao Boboma i vakavakathanga hu boboma, na tembe ngoreiyeva kaiwae lemi lonweghathi utu emunjoru.

¹⁴ Toto Thovuyeko iya wo vavagharenjako e ghemi e tine Loi i kula e ghemi na mbala hu ru na hu yakuna ghanda Giya Jisas Krai le vwenyevwenyeko.

¹⁵ Iya kaiwae, lama bodaboda, hu ndeghathi vurigheghe na hu vikikighathigha emunjoruko

iyava wo vagharengako e ghemi, e ghaliname o e leta tine.

¹⁶⁻¹⁷ Wo nango weya ghanda Giya Jisas Kraiss na Loi Ramanda ne i vavurigheghenga gharemi na i vavurigheghenga mbala hu vakathambele vakatha thovuye wolaghiye na hu utumbele utu thovuye wolaghiye. Loi va i gharethovunaina na le ghareviri e tine i giya vurigheghe memeghabananiye na weiyela gharematuwo raroroghaga.

3

Hu nango kaiwame

¹ Lama bodaboda, lama utu ghaghegovun ngoreiyake. Hu nango kaiwame na mbala Giya utuniye i maya na i lawa, na gharighari weinji lenji yavwatata weya Loi thi wo, na ngoranjiya ghemi.

² Na tembe hu nango weya Loi na i vamoruime wenjiya gharighari rarairithari moli, kaiwae ma gharigharike wolaghiye thi lonweghathi.

³ Ko iyemaenge Giya i vakatha valana budakaiya va le dagerawe, na iye ne i vavurigheghenga na i garubunga thava lolo raithari Seitan i vakowananga.

⁴ Weime lama gharematuwo weya Giya kaiwami, na wo ghareghare emunjoru budakaiya va wo utugiya e ghemi mbe hu vakavakatha na mbe hu vakathambele vara.

⁵ Wo nango weya Giya na iye i ndeviva e lemi renuwana, mbala hu ghareghareya Loi le gharethovu na hu ghatanaghathi ngoreiya Kraiss le ghatanaghathi.

Ralonwelonweghathi mbala thiya kaiwovao

⁶ Lama bodaboda, Giya Jisas Kraiss e idae wo dage e ghemi, lemi valiralonwelonweghathina wolaghiye iya mbema thi yaku bwagabwaga enge na vavagharena iyava wo vavagharena wenga ma thi ghambu, thava hu wabwi na regha weimiyangi.

⁷ Ghemi kaero hu ghareghare wagiya bu-dakaiya va wo vakavakatha mbala mbe hu vakathava. Mbanja va wo yaku wenga mava wo yakuyaku bwaga.

⁸ Ma ngoreiya vambema wo ghanighan bwaga enge lolo regha ele ngolo na ma wo vamo. Iyemaenge gougou na ghararaghiye wo rovurigheghe na wo kaiwo na thava wo vakatha ghamivuyowo regha.

⁹ Va wo vakatha ngoreiyako, gharerenuwana ma ngoreiye ma valikaiwame wona na hu thalavuime, ko iyemaenge wo vakatha ngoreiyako na wo tabo lemi ghamba thuwathuwa.

¹⁰ Mbanja vamba iname ghena e tinemina, wo wovenga mbaro na wona ngoreiyake: "Thela thongo ma i kaiwo, ko thava i ghaninga."

¹¹ Wo lonwe utunimi, gharighari vavana inanji e tinemina mbema thi yaku bwagabwagaenge, na ma nuwanjiya thi kaiwo. Ko iyemaenge mbema ghanjikaiwo enge thi mbaro lawalawa wengiya ghanjiune vavana.

¹² Giya Jisas Kraiss e idae wo dage wengi na wo naevairingi weinji lenji riwouda na thi kaiwo mbe thiye ghanjithalavu kaiwae.

¹³ Ko iyemaenje ghemi, lama bodaboda, thava weimi lemi riwobanebane thovuye ghavakatha kaiwae.

¹⁴ Thongo ngoreiya lolo regha ina ghenana ma i ghambugha mbaroke iya wo rori e letake iyake tine, hu ghareghare wagiya na thava hu tubwe na regha weimi, mbala i vakatha na i monjina.

¹⁵ Iyemaenje thava lemi vakatha regha i thariwe na ngoreiya iye ghamithighiya. Ko iyemaenje ngoreiya ghaghama hu vathanavu.

Dage Mwaewo

¹⁶ Wo nango weya Giya, iye gharemalili gha Giya, iye ne i giya gharemalili e ghemi mbanake wolaghiye na e kamwathike wolaghiye. Giya iye weimi taulaghina ghemi.

¹⁷ Mbanake mbe wombereghake vara e nimanngu ya roriya dagemwaewoke iyake. Letake wolaghiye thiyake e tine ya roriya iyake na mbala hu ghareghare emunjoru Pol ghino ya rori. Nimannguke muiye mbe ngoreiyevara iyake.

¹⁸ Ya nango ghanda Giya Jisas Krais le mwaewo i yaku taulaghina e ghemi.

Toto Thovuye Loi Ghalinae
Portions of the Holy Bible in the Sudest language of
Papua New Guinea
Buk Baibel long tok ples Sudest long Niugini

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sudest

Dialect: Tagula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

7a63d67b-b890-5db0-8880-b6fd64f3b62f